Sporty★new series!

バドガール

ASABUKI MARI

Badminton Girl

BUT I STILL CAN'T DO ANYTHING...

FROM THAT DAY ON, I STILL CAN'T TAKE A STEP FORWARD EVEN NOW...

2008 May 26th

CLUB WITHDRAWAL REQUEST

I want to withdraw from the Female volleyball club, so I'm submitting this club withdrawal request.

<REASON FOR WITHDRAWAL>

Because I cannot follow with the practices.

First year class A-3 Student's full name Izumiya Asahi

NAME OF ADVISOR

STAMP OF HOMEROOM TEACHER

STAMP

ACTUALLY, I WANTED TO DO IT.

I WANTED TO TRY MY BEST.

Asahi! The ball went in!!

KO!

/SFX /PON

スポーティ★新れんさい！

カラー46P

バドガールのイラストを描いて送ろう！
イラスト掲載者には
バドガール特製ハンドタオルを
プレゼントするよ☆

その才能が今、空高く飛翔する!!

泉谷旭、中学1年生。

運動ダメダメな彼女に秘められたバドミントンの才能…

きらめく部活青春グラフィティ

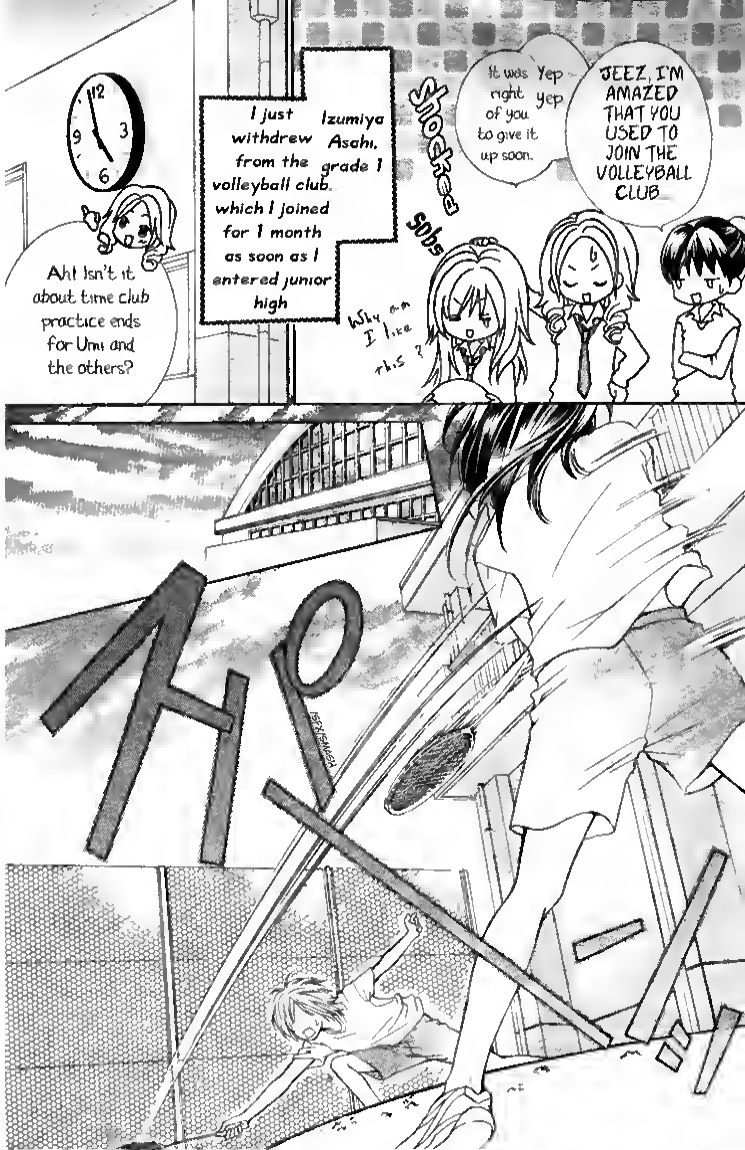
バドガール

badminton girl 01

朝吹まり

Check it!
小学生まんが家まんがRMC
「キミとここから！」は
大好評発売中!!

7-ナイ…!
/SFX/MISSES
ASAHI~~ YOU HAVEN'T CAUGHT ANY BALLS—
SOOOO RRRY...


Aah! Isn't it about time club practice ends for Umi and the others?
I just withdrew from the volleyball club which I joined for 1 month as soon as I entered junior high
Izumiya Asahi, grade 1
Why am I like this?
Shocked sobs
It was right of you to give it up soon.
Yep yep
JEEZ, I'M AMAZED THAT YOU USED TO JOIN THE VOLLEYBALL CLUB
HP
HONEYWORKS

That's Umi for you!
Your smash is so fast!!
Awesome!
WELL, YEAH. ♡
THERE THEY GO AGAIN...
Ho-...what are you doing all of a sudden!!? You damn old man!!
It's the whip of love!!
Haven't I told you many times before!? It's not like a smash will work all the time!!
Umi ~~~ !!!
SMASH!!

YEAH, IT ENDED JUST NOW.
IS YOUR CLUB PRACTICE ABOUT TO END, UMI?
POPS OUT
Hey
You're not listening!
Victory
Victo
Got it, Umi? I entrust my dream in you, my daughter! Ahead of you, a big stage is... called the world...
Ahead of you, a big stage called the world!
Umi is my childhood friend She's been living near my house when we were small
AH! HELLO, UNCLE.
Yes
hello.
Come to think of it, you appeared in a badminton magazine, right?
She's been very strong at badminton when she was small She's good enough to participate in national competitions
Her dad has been a badminton coach for a long time
Ah!!
Hey, hold it right there, Umi!! I'm still talking!
OKAY, LET'S GO HOME, LET'S GO HOME

At first the female badminton club only had barely enough people it didn't have a place for practice and it was on the verge of being abolished
but thanks to Umi it's able to continue operating
She's like the complete opposite of me, who's very bad at sports
OH, RIGHT! I HAVE A DOUBLE MATCH NEXT SUNDAY. WILL YOU COME AND SEE?
I'm Really? I definitely I'm going to going! cheer for you!
Since it's you, you'll definitely win!

...and I've always loved to go to see her matches since a long time ago
GAME SET, 11-21
HONJOU LIMI!
WAH!
I THOUGHT YOU'D SAY SO.
See you tomorrow then
When I see her win, cry and rejoice at her tournaments I feel happy, too
You're amazing Limi!!

I WONDER.. IF I CAN DO IT, TOO.
IT'S NOT "I WONDER IF I CAN DO IT" YOU HAVE TO PUT AN EFFORT INTO IT!
THERE'S NO ONE WHO CAN DO IT WELL RIGHT FROM THE START, OKAY?
...I SEE. YOU'RE RIGHT...
Okay! I'll join the volleyball club when I start junior high!
I'll do my best!
ORIGINAL PRACTICE & TRAINING METHOD
We will secretly teach you!
SPIKE

イラストふぁん!!

バトガールのイラストをハガキに黒のペンで描いて送ってね。毎月20名に、特製ハントタオルをあげる！

あて先●〒110－8688　集英社　りぼん「バドガール イラスト」係。あなたの住所、氏名、学年もわすれずに！

募集された イラストは、雑誌掲載のほか、ホームページ、書籍などに、無償で使用することがあります。掲載された方には、1冊プレゼントします。イラストの著作権は、著作者に属しますが、集英社に優先的に使用する権利があります。住所の変更などがあったときは、お知らせください。

CHATTER CHATTER
AL-RIGHT! THERE'S ONLY ICHIKA LEFT.
WHY DO I HAVE TO GO, TOO?
Hey, Honjou!!
EVEN SO, SHE'S LA-...
We came to cheer for you!
geh!

WHO ARE THEY...?
HER SENPAIS...?
and we came all the way here, too
What the...
PLEASE HO- CUT IT OUT! IT'S EM- BARRASSING TO STAND OUT!
SOMEHOW...
THUMP
I FEEL LIKE I'VE SEEN HIM SOMEWHERE...
spoked
TURNS AWAY

I'LL INTRODUCE YOU GUYS!
OKAY.
AH
COME TO THINK OF IT, YOU DON'T KNOW ABOUT THEM, RIGHT, ASAHI?
FIRST, THIS IS TAKAOKA TAIYOU-SENPAI, A 2ND YEAR
Hello. Nice to meet you.
By the way, we're in the badminton club, too
AND THIS IS HORIGUCHI SEITO-SENPAI, ALSO A 2ND YEAR
AND THIS IS IZUMIYA ASAHI, MY CHILDHOOD FRIEND!
I-...IT'S VERY NICE TO MEET YOU...
IS HORIGUCHI-SENPAI KIND OF IN A BAD MOOD...?
Ah!
He's just sleepy, so don't let it bother you, Asahi-chan.
He has a mean look.
Well, excuse me.
O-, OKAY...

りぼん
豪華♦景品付属
7月超特大号
6月3日(火)発売
特別定価 450円(税込)
りぼんホームページ「りぼんわくわくステーション」アドレス→http://ribon.shueisha.co.jp
ふろく
夏色満点!! 激ラブクッスがぷっ☆
藤原ゆか CRASH! 香りつき☆フルーティー星光ペン
6つの香りが楽しめる♡
目立ち虹光色!
完ぺきペンセットが豪華☆
ハピサマ☆レモンシール
田小波 チョコミミ
りぼんキャラポップアップマスコットカレンダー
りぼんキャラミニミニメモート

Please proceed to court 1.
First match
Aozora number five junior high
Morikawa junior high
Takehara
Ayumi-san
Minami
Yuki-san
Hiiragi
Ichika-san
Honjou
Umi-san
Ah, it's started

What did you say!?
I'm not interested
Honjou and Hiiragi's match is starting!!
Hey! Seito, you jerk!! Don't sleep!

Hey.
Their match is supposed to start, but... isn't that weird?

HOLD IT...ARE YOU OKAY, ICHIKA!?
I'M SORRY ...
SHE HAS A FEVER, BUT SHE INSISTS ON GOING HERE.
I'm sorry Umi
I'm going to take part in the match.
EVEN IF SHE SAYS SO ...
coughs
Wha-?
Umi!!
YOU REST UP FOR TODAY, ICHIKA!

But then you guys won't have any choice but to forfeit the match...
We have 4 people, just enough for all the matches...
SHE'S RIGHT EVEN IF I'M THE COACH, I CAN'T FORCE YOU TO PARTICIPATE
HERE'S WHERE I, THE COACH, WILL PITCH IN AND HELP!!
DON'T WORRY
sssshhh
GO DIE! ARE YOU TRYING TO EMBARRASS ME?
I HAVE AN IDEA!

Impossible!?
Please, Asahi!
...EH?
You just have to substitute Ichika as a player and stand on the court!
I'll return all the birdies!!
EVEN IF YOU SAY SO, I'VE NEVER ACTUALLY PLAYED IT BEFORE...
YOU DON'T REALLY HAVE TO DO ANY-THING
YOU ONLY HAVE TO STAND ON THE COURT!!

Please~~ you just have to take part in it!
Our club is holding it thanks to Umi's records.
So we want to avoid her having to forfeit a match.
thump
I SEE... THAT'S WHAT IT IS...
IF I REALLY JUST HAVE TO TAKE PART IN IT...
IF YOU DON'T MIND... THAT I SUCK
Gasp
Step-s
REALLY!?

STING
GER
STING
GER
Chatter
Chatter
THANK YOU !!
NO I REALLY CAN'T PLAY OKAY!!?
HOLD ON!
WHY IS THAT GIRL PLAY-ING THE MATCH !?
SHAKE
SHAKE
I CAN'T SLEEP.
WHO KNOWS.
Another student
APPARENTLY ICHIKA S DOWN WITH A FEVER.
GEH
FOR REAL?

Squish
THE COURT.
AOZORA JUNIOR HIGH

I'm really playing right? Playing, right?
CRAP
I STARTED TO FEEL NERVOUS.
WHERE UM! ALWAYS STANDS
FIRST GAME, LOVE ALL, PLAY
SMACK
JUNIOR HIGH

STIFF
Eeeek
Chatter
SMACK
Sky
WHAT'S WITH THE WAY SHE'S HOLDING THE RACKET?
SHE DEFINITELY DOESN'T HAVE ANY EXPERIENCE IN BADMINTON
HEY, WHAT'S WITH THAT GIRL?
SHE'S NOT MOVING AT ALL
Yeah!
Ashu
Hey! Move a little bit!!

BADMINTON GIRL
SMACK
FOR A WHILE NOW
2-0
COME TO THINK OF IT
1-0
WHOOSH
WHOOSH
I'VE BEEN AIMED AT!!
IF THEY KEEP AIMING AT ASAHI I CAN'T RETURN THE BIRDIE
Toh

I already know that!!
IT'S ONLY NATURAL... USING YOUR OPPONENT'S DISADVANTAGE IS ALSO ONE TECHNIQUE
THAT'S WHAT BADMINTON IS ABOUT...
Shut up!!
GLARE
Hey, you!! That's not fair!!
AND TO THINK THAT I WAS SO LOOKING FORWARD TO THIS, SINCE WE'RE PLAYING AGAINST HONJOU-SAN AND HER CLUB MEMBER, TOO
SIGH
Argh! Come again?
HOW DISAPPOINTING.
THUMP

I'M CAUSING TROUBLE AGAIN
SHE KEEPS BUMPING INTO OTHERS AND SHE CAN'T CATCH THE BALL AT ALL
WHEN SHE'S THERE... OUR TEAM WORK IS ALL MESSED UP.
7
2
1
Be-cause of me the first set
I'M SORRY, I'M SORRY ~~!!!
Change of plans.
AOZORA JUNIOR HIGH
EH?
AOZ JUN HIG
WELL, WE CAN'T EXPECT MUCH SINCE WE MADE YOU DO IT ALL OF A SUDDEN.
BUT
IT'S OKAY, THERE'S STILL THE SECOND SET! RIGHT ?

IT'S MUCH BETTER THAN NOT DOING ANYTHING AND LETTING THEM TAKE THE POINTS
IT'S OKAY. I'LL BACK YOU UP
BUT...
THEY'RE AIMING AND STRIKING AT YOUR MISTAKE
THAT'S WHY YOU CAN MOVE AS YOU WANT AND RETURN THE BIRDIE AS YOU WANT
NOT DOING ANYTHING
IT'S OKAY! WE'LL WIN!!
YOU'RE THE ONE WHO'S WATCHED ME PLAY THE MOST SINCE WE WERE SMALL, RIGHT?
THAT'S RIGHT UMI IS STRONG
SHE CAN WIN ON HER OWN
THAT'S WHY AT LEAST I'LL TRY NOT TO BE A BOTHER TO HER

最新刊
RMC
21世紀スコットコミックス
大好評発売中!!
新感覚 まんが家まんが!
キミとここから!
朝吹まり
りあはぱんが家を目指す小学6年生だけど、思いつきに振り回されて…
《同時収録》ラヴVS スターズ☆
《好評既刊》無敵 女子高生
ホワイトキャロル
RMCの新刊は、毎月15日頃に発売されます!!

Deter
mined

OKAY
…
I'LL
DO MY
BEST.

WE CAN'T
LOSE LIKE
THIS I
HAVEN'T
BEEN ABLE
TO DO
ANYTHING

SMACK

WHAM
Ouchie
NOOO
WHAT?
Dis
off
ted
NO MATTER HOW GOOD HONJOU IS WITH A PARTNER LIKE THAT
PAWN
Wah !!
It's even worse when she starts moving !!

Most of the time, you're not awake, so I was surprised, but what are you smiling about!!? They're losing, you know!!
Hey !!
NOTHING MUCH
AT THIS RATE, IT WON'T EVEN BE A MATCH.
SIGH
WHAM
DON'T LOSE.

Whoosh
HOW ...
"YOU'RE THE ONE WHO'S WATCHED ME PLAY THE MOST SINCE WE WERE SMALL, RIGHT?"
THE BIRDIE LANDS FASTER THAN ME
I'M MOVING TOWHERE ASAHI IS ...
IT'S ME ...
... THAT'S NOT IT.

ASAHI
I'M SORRY, UMI~ I CAN'T HIT THEM BACK AFTER ALL...
WHEN I GIVE YOU THE SIGNAL, DO AS I SAY.
EH ...
EH!? I-IT'S IMPOSSIBLE !!
IT'LL BE OKAY! IT'S VERY SIMPLE
NO WAY, UMI ~~~
SMack
SMack

"WHEN I GIVE YOU THE SIGNAL, FIRST, CLOSE YOU EYES."
ASAHI
I KNEW IT
Asahi !!
EH
AH, OKAY.
AND THEN, HOLD YOUR BRACKET
8TH, RIGHT IS LOVE

SFX SMACK
"AND SWING IT DOWN-WARD !!"

3
2
1
1-3

IT'S OKAY, THERE ARE STILL OTHER MATCHES
AND MORE IMPORTANTLY, THAT POINT WAS THANKS TO YOU, ASAH!
YEAH! THANKS SO MUCH, UMI ~~
THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN ABLE TO DO SOMETHING LIKE THIS!
IF YOU STILL HAVEN'T DECIDED WHICH CLUB TO JOIN NEXT, WHY DON'T YOU JOIN THE BADMINTON CLUB?
SAY, ASAH!
EH!? I-IMPOSSIBLE !!
YOU KNOW THAT I CAN'T DO IT, RIGHT !?
EVEN IF YOU CAN'T DO IT,
YOU HAVE VERY GOOD INSIGHT

EH
WH..M
YOU MIGHT NOT HAVE NOTICED IT YET YOURSELF
"WHERE WILL THEY HIT THE BIRDIE NEXT?" YOU PREDICT THAT, AND YOU MOVE THERE AHEAD OF TIME..
BUT ALL THIS TIME, YOU'VE BEEN WATCHING MY MATCHES, SO YOU'VE BECOME VERY GOOD AT READING THE FLOW OF THE GAMES
THAT'S WHY YOU BUMPED INTO ME
THEN... IT'S NOT LIKE SHE WAS JUST MOVING RANDOMLY
HUH...?
YOU CANNOT RETURN THE BIRDIE SIMPLY, BECAUSE YOU HAVEN'T PRACTICED, SO YOUR BODY CAN'T FOLLOW

I'LL DEFINITELY BUT DRAG YOU DOWN...
ASA-HI WAS IT FUN WHEN YOU WERE ABLE TO RETURN THE BIRDIE TODAY?
I see! That's right! That'll be a great weapon to you!!
IF YOU PRACTICE, YOU'LL GET BETTER I GUARANTEE IT.
IT WAS ... FUN.
ISN'T THAT ENOUGH REASON FOR YOU TO PLAY?
B-THUMP

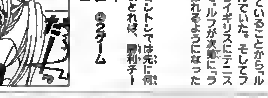
THAT TIME
WHEN ASAHI'S THERE, OUR TEAM WORK IS ALL MESSED UP
WHY IS SHE ALWAYS BUMPING INTO US...?
I HAD THE FEELING THAT THEY TOLD ME THAT IT WAS IMPOSSIBLE FOR ME
EH
YOU QUIT THE VOLLEY-BALL CLUB?
YEAH
LOOKS LIKE IT'S NOT FOR ME AFTER ALL
OKAY..! ASAHI?
BUT YOU KNOW THE TRUTH IS

I'LL DO MY BEST!
THE TRUTH IS
LET'S DO OUR BEST TOGETHER IN THE BADMINTON CLUB THIS TIME.

THE PLACE WHERE I CAN START MOVING FORWARD IS HERE ...
... OKAY.
THAT GIRL'S INTERESTING
IN THE END, THEY STILL LOST
SIGH
I'M JOINING THE FEMALE BADMINTON CLUB!
WHAT? WHAT PART OF HER IS INTERESTING?
IZUMIYA ASAMI, GRADE 7 STUDENT
To Be Continued

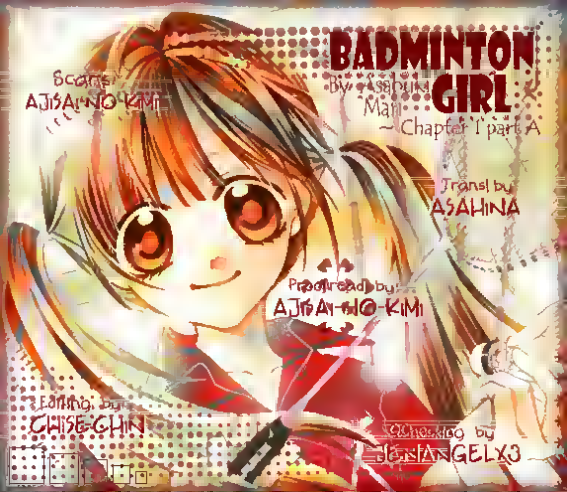
弱小バドミントン部に期待の新星現る!!?

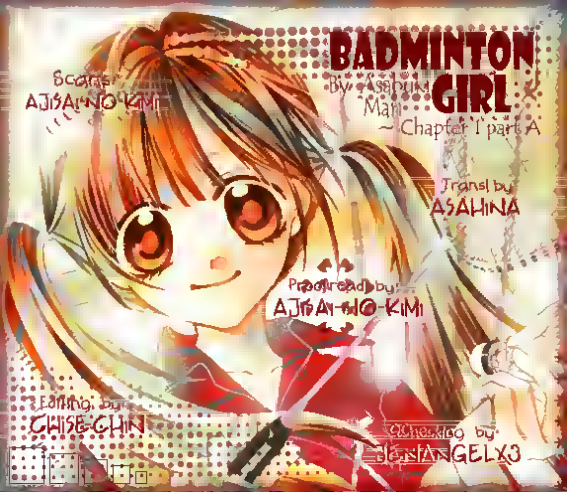
月刊バドガール通信! vol.1



緊急告知!!

なんと!バドガールが携帯インターネットラジオステーション ラジシ・YOMIQ6月に放送されるぞ! 詳しい情報は次号までまってるぜ☆


BADMINTON GIRL
by Sekiya Mari
~Chapter 1 part A
Scans:
AJISAI-NO-KIMI
Transl by:
ASAHINA
Proofread by:
AJISAI-NO-KIMI
Edited by:
CHISE-CHIN
Checked by
=JesANGELx3


BADMINTON GIRL
by Asahina Mari
~Chapter 1 part A
Scans: AJISAI-NO-KIMI
Transl by: ASAHINA
Proofread by: AJISAI-NO-KIMI
Editing by: CHIBI-CHIN
Checked by: JENANGELX3

Thank you for reading this chapter of Badminton Girl brought to you by Divine Sanctuary!! If you've enjoyed this series, support the author by purchasing the original copy!

Please do NOT redistribute any of our releases without our permission. If you wish to share any of our scanlations, please ask us first!

We are looking for scanners, translators, proofreaders, editors, and QCers. If you're interested, please e-mail us at divine_sanctuary@yahoo.com or post at our forum.

Also, please visit us site at http://divinesanctuary.awardspace.com/ or check out our forum at http://211.invisionfree.com/Divine_Sanctuary/.

Thanks you,
Divine Sanctuary Staff

Divine Sanctuary

http://divinesanctuary.awardspace.com

Want to help out your favorite Scanlation Group?

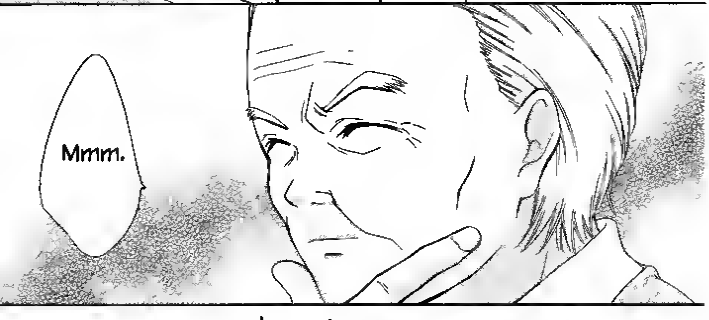
Join Divine Sanctuary today!

We're in need of

*Scanners/Raw Providers
*Translators
*Proofreaders
*Editors
*Quality Checkers

バドガール
badminton girl 02

イキナリ何すんのよ
クソオヤジ!!
本城 羽海役
沢城 みゆきさん
口調まで
イメージ
通りの羽海
星半役
金本達央さん
なんで
俺まで
マイクの
前に立つと
キャラのテンションで
さらりとこなして
たよな。
すごいですよ
太陽役
細谷佳正さん
おい!!
星キチ
メガネ
ライターさん
カッコイイなって
私
星キチがクールで
好きなんです。
というか
だんだん声優さんたちが
キャラに見えてくる
(笑)
自分の頭の中で
動いてるキャラが
まるで実在
しているような
不思議な感覚
私も今
自分のキャラが
カッコよく
見えます!!
さらに
意見を出し合い
出来上がっていく。
ニマニマです
最初の
入稿ですから
お願いします
スタッフさん
もちろん
アドリブも!!
痛いの
痛いの
飛んでけー
羽海の
父の台詞
(キクの祖父)
個人的に
ヒット!!
ぶー
そんな中
全く
使いものに
ならない私!!
先生的に
今のセリフ
どうですかね
あのー
えーと
スタッフさんも
真剣
今のところ
まだだめ
いいんじゃない
かなぁ
あーあーあー
あーあーあー
春香のもうは～
編集的には
OKです!!
UG
イヤホンに全部
担当が答えてくれました。
本子さん
今の台詞の
もう少しときめいた
感じがほしいです。
はい。
声優(演業中)
一言でも無駄なし。
チェック中。



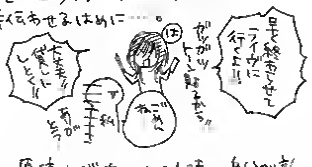
シュラバ日記・2話目

この回は人口当日、午前中に原稿上げて夜から伴田くうちゃんのライヴに行く予定でした。マーガレットの新人漫画家 茜はがきちゃんと一緒に。

が!! 朝の時点で貼れてたトーンはジャージのみ。

（アシ様は前日に帰宅）

そして…ライヴのために来たはずに私を行かせるために……。



原稿上がったのは21時。自分で書くせに結局ライヴには…ムリ。

ごめんなさい[泣]

代わりにその後スパダリ?に行きました。

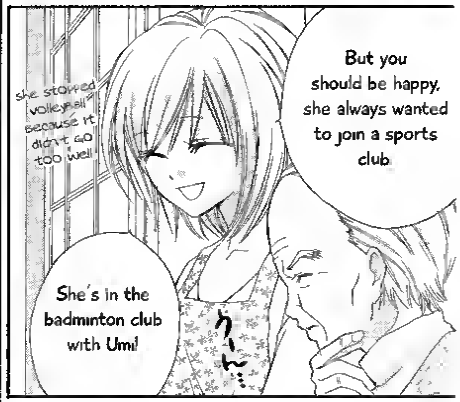
Rats, I lost again.
You have become quite good at this, Asahi.
That's because you used to yell at me when I messed up.
So I remembered your plays.
Mumu
Okay, Asahi, one more game!
Asahi, you'll be late!
Don't you have morning practice starting today?
NO WAY! IT'S THAT TIME ALREADY !?
I'm sorry, gramps!
Mom, from today onward, I'll be back late from school.
I know. Take care!

3

モデルの星野加奈ちゃんに関しては、もう本当に可愛くて私の理想です。高校生の時、ポップティーンを読んでいて、一目惚れして以来ずっとファンです。あまりに好きすぎて、彼女と同じヘアサロンへ行き

と言った結果。

そんな会話を担当さんにした ある日のやりとり。



It's three days after the tournament, when I decided to join the badminton club
It's such a waste to use it for some sport
She has good insight.
Today's the day I start my club activities!
I'm Izumiya Asahi from class 1-A.
Pleased to meet you!

I'm Rozuki Kei from class 1-E.
Our classes are a bit apart, so this must be the first time we've spoken to one another.
Pleased to meet you.
I'm Hiiragi Ichika from class 1-B~
Thanks for filling in at the tournament!
Ah, it was my pleasure!
There's someone else who's not here right now...
Umi~!

I-I'm sorry~ I overslept ...
You're just on time
We were just introducing ourselves
Really?
Hello, I'm Shiraishi Anzu!
Everyone calls me "Anko", so please feel free to do the same!
Okay!

Asahi, I got permission from the school to let you use their racket until you buy your own!
here you go♡
ちゃきちゃきっ
Thank you
Thats right, Umi. Here are the new shuttles!

Even though we are the same age!
Don't call me a mother...
Anko always thinks of everything, so she's like the club's mother.
Thank you so much~ I didn't get anything beforehand.
Wow.

パラ
Well then, seeing as everyone's here, let's start morning practice...
ガバ
That reminds me, Umi
Where is your father?
My dad is still asleep.
What!? Wasn't it supposed to start raining this afternoon!?
1
2
3
4

んぎぎぎ…
7
This is why I hate the rainy season.
Damn it
8
10
Ah, I thought of the exact same thing. Let's ask Manatei.
Should I ask if we can use the gym?
We can't practice when there's rain like today
9
I can't go on.
Hey, you haven't even done 10 yet!
Staff Room
Why not!?

But... The volleyball team uses the gym almost every day, they're the only ones I can ask to forfeit the gym for a bit
Her name's Nozaki Mana, and she's a teacher, thus her name is Manatei
girls volleyball club captain
But the girls' Volleyball club has nearly 40 members!
So why do we have to let the Badminton club use the gym?
THAT PERVERTED BALDY!
Thank you!
Right, Mana-sensei? ♡
It's not that big a deal, it's only for about a week...
Wasn't Izumiya ... she in the Volleyball club?
Yes, that's right...
!!!
The entire Badminton club's here now anyway.
And the other day, Izumiya joined them as well.

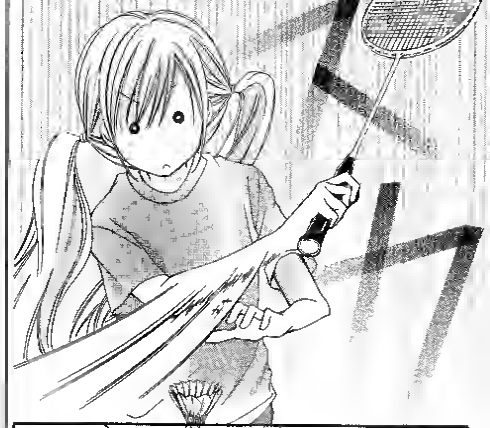
I understand
But on one condition.
Asahi has to play a Badminton match
Against someone from the Volleyball club?
the winner gets the gym?

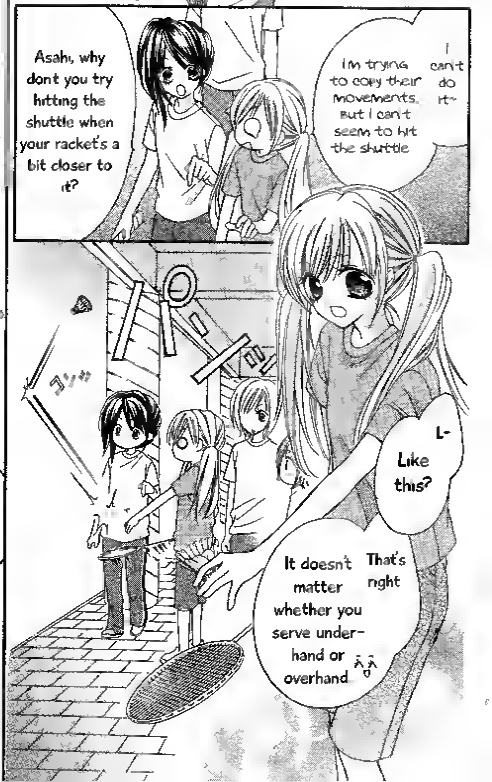
That's right. On Monday next week after school, during the time the Volleyball club normally practice,
we will have a one set match.
We have someone who's familiar with badminton
Hi. ☆
WAI-
WHY DOES ASAHI HAVE TO PLAY? SHE ONLY JUST ENTERED THE CLUB...
That's why.
You only have 5 members.
I won't turn over the gym to a club with weaker members in it than the volleyball club.
THAT'S..
JUST 5 MEMBERS? WEAK.

If you win.
But you'll turn it over to us if we win, right?
Impossible
I'm sorry
The volleyball clubs captain's a bit stubborn
I only agree! Because I thought it was a good idea
YOU BALD

バドガール

そんなわけで、この「バドガール」はバドミントンのお話です。
よく(私の意味で)
タイトル変、とまわります(笑
タイトルは案を20コくらい出して編集さんに決めて頂きました!
だいたい私は最初に出す案はボツにされることが多いです。。
元々この話は「バドミントンもの描きませんか?」と編集さんからお話を頂きました。
私自身はバドミントンは小学生の時クラブと、あとは授業でやった程度。ルールももう忘れてしまってましし、描くと決まってからは書店で資料を探すところから始めました。





The rest should stretch and practice footwork.
Well then, Asahi should practice her serve.
If you can't get the serves inside of the opponent's court, it won't be a match at all.
I did it
Saito, did you hear?
The badminton club and the volleyball club are having a badminton match to see who gets to practice in the gym
H..? What's that about ...
I don't know what you're talking about
I'm skipping.
THE GYM IS THAT WAY!
HEY, AREN'T YOU SUPPOSED TO HAVE CLUB ACTIVITIES?

5

普通、少女漫画って、恋愛が題材で、その中でいかに広がりある恋愛模様だと思うのですが、今回は担当さんに「あくまでメインはバドミントン」と言われていたので、それに関しても悩みました。

YONEX様も、バドミントンに力を入れてる中学校へ取材へ行かせて頂いたり、私自身バドミントンサークルで教えて頂いたりしましたが調べれば調べる程奥が深い…。

毎月必死で描いてますが、本格的にバドをさせてる方から見たらすっごくたくさんアラがあると思います。

漫画らしく面白く〜を目指して頑張ってますので、1つの漫画作品として楽しんで頂ければと思います。

そして、バドミントンを知らない方には、少しでも興味を持って頂けたらいいな〜。

Seito-senpai
I'M THINK I'M GETTING THE HANG OF THIS..
What are you doing? Where are the others?
I don't know what you're talking about
AH, I SEE
I'm practicing how to serve on my own
Well.. I have a match on Monday
You'll win.
But I don't have an awesome smash like Umi
I'm quite bad at this, so I think I'll lose

There is a way.
A way to win without having an amazing smash.
That volleyball club sure pisses me off
Well, we are the ones wanting them to turn over the use of the gym.
I wonder if Asahi will be ok-y.
It's a good thing her opponent's weak...

Seriously?
I think she can easily do things like smashes
She was a member of the badminton club there for 3 years...
The person from the volleyball club went to the same elementary school as me.
EVERYONE!
Asahi...
What's up? Getting all worked up...
Please everyone!
Play 4 to 1 rallies with me until Monday!

Huh !?
What are you saying? You can't even swing a racket properly...
I might win that way...
Well then, we will now start the match between the badminton club and the girls' volleyball club.

It's love-all {0 – 0}
I'LL BE FINE
RELAX, RELAX...
Do your best, Asahi!
I did it!
パンッ

Do you know why I told you to close your eyes during the last match?
Asahi,
Try swinging your racket a bit faster from now on
You swing your racket when the shuttle's already past your head, so you don't hit anything
You take too much time looking at the shuttle
A bit...
Faster!!
へろんっ
Well, her opponent is Izumiya-san...
Ahaha! Our player's better.

Izumiya-san, can finally return a shuttle
It's true that my opponent has the upper hand in speed and skills...
SHE WON.
But there's still a chance
That I'll win!

17
19
Wait a minute...
Hey, isn't that referee judging things favorably for her own club?
Wasn't Izumiya-san supposed to suck at this?
why, is she winning?
WHAT WAS THAT
I'm not biased at all.
It's not as if Asahi suddenly became really skilled, either...

Izumiya-san isn't all that good.
All the points she gets are from the mistakes we make.
Eh...
It's our player's fault.
But
if the opponent just smashes and aims for places where we'll likely make a mistake
then all she has to do is return the shuttles
We definitely have speed and skill on our side.
20-17
THIS ONE WILL GO TO THE BACK OF THE COURT
It's as if...
That girl might be slow and weak, but she's keeping up with the shuttle's movements.

The next one will definitely be in front.
She knows exactly
where the shuttle will fall...

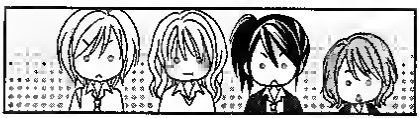
A way for you to win even without being able to smash.
There is a way.
Umi told me the same thing...
Ah... Yes.
During the tournament, you could read where the opponent would hit the shuttle next, right?
I don't have to use a strong smash...
Do that and you'll win.
With you being able to predict that which others can't
all you have to do is return the shuttles one way or another.
There are a lot of exchanges in a rally.
I just need to return as many shuttles as possible...

and if I minimize the number of mistakes I make, I'll win!

ズバっ
O...
Out.
Game-set!
21-17
Izumiya
Asahi wins!
She lost to
Izumiya-san
Are you
serious?
No way!
Hey, what do
you think
you're doing?!
I'm sorry

Thanks for the match.
Aren't you glad?
You did it!
Hey, did you see?
The surprised looks on the volleyball members' faces.
They'll never say that we have bad reflexes again.
Yeah!

Seito-senpai!
We won, so we get to practice in the gymnasium!
Thank you so much!
I see. Well done.



The badminton club in Junior high school.

Now have a place to practice

from now on, the real deal will begin!

The girls will see you as their rival now!
You lucky thing~
Eh?
When did you start getting along so well with senpai?
Did something happen?

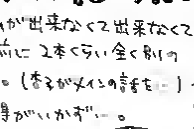
iMangaScans

RAW PROVIDER: GNUFFIE
PROOFREADER: WORLDCON
TYPESETTER: RECKLESSMIND
TRANSLATOR: GNUFFIE
CLEANER: ADYTU99
QC: KAJII

バドガール
badminton girl 03

シュラバ日記・5話目

この回はネームが出来なくて出来なくて…。この話になる前に2本くらい全く別の1話描きました。(香子がメインの話を…)でも全然納得がいかず…。結局自己ボツに。



みやびは その月のキメ話。この時点で6話。

月末には、番外編の原稿も…。

自分で言い出しといて内心ハラハラでした。

こうしてスケジュールは押しに押し、番外編(160)を3月号で描くために。

というか このシュラバ日記…。私のダメっぷりを さらけ出してるだけのような気がします…

Umi's father (the coach) has been pushing us lately.
Fight!
Fight!
We, the girl's badminton club, got permission to practice in the gym for a week.
We really started to practice footwork
Mizuki! Your elbow's too low!
Keep going!
Shirashi, keep up!
It's taking me all I got to just keep up.
Hiiragi! Umi! Jump higher!

Only one that's not exhausted.
Dad... Aren't you taking this a little too seriously?
OKAY, YOU GET A 10 MINUTE BREAK AND THEN WE'LL RESUME PRACTICE.
YONEX
Badminton's harder than I thought it would be.
My legs..
My arms are heavy
My toes hurt.
Asahi, are you okay?
You have to be able to do at least this much.
Y
Yeah.

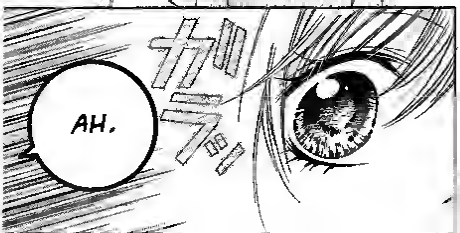
Back...
Hand ...?
That's right
Today, we'll practice the basics first, and then I'd like Asahi to learn to do the backhand
Umm, please show everyone how it's done
Okay.

You've been hitting everything with a forehand so far.
Simply put, you return using the back of your hand.
That's a backhand.
However, if you play against stronger opponents, it'll be more difficult to return the shuttle quickly,
and the opponent will make less mistakes too.
That's fine if you want to do a high clear
TL-Note: High clear is a defensive shot hit deep into the opponent's court.
Which reminds me, I couldn't return that smash.
勝
In situations like that, the backhand is the easiest to use.

6

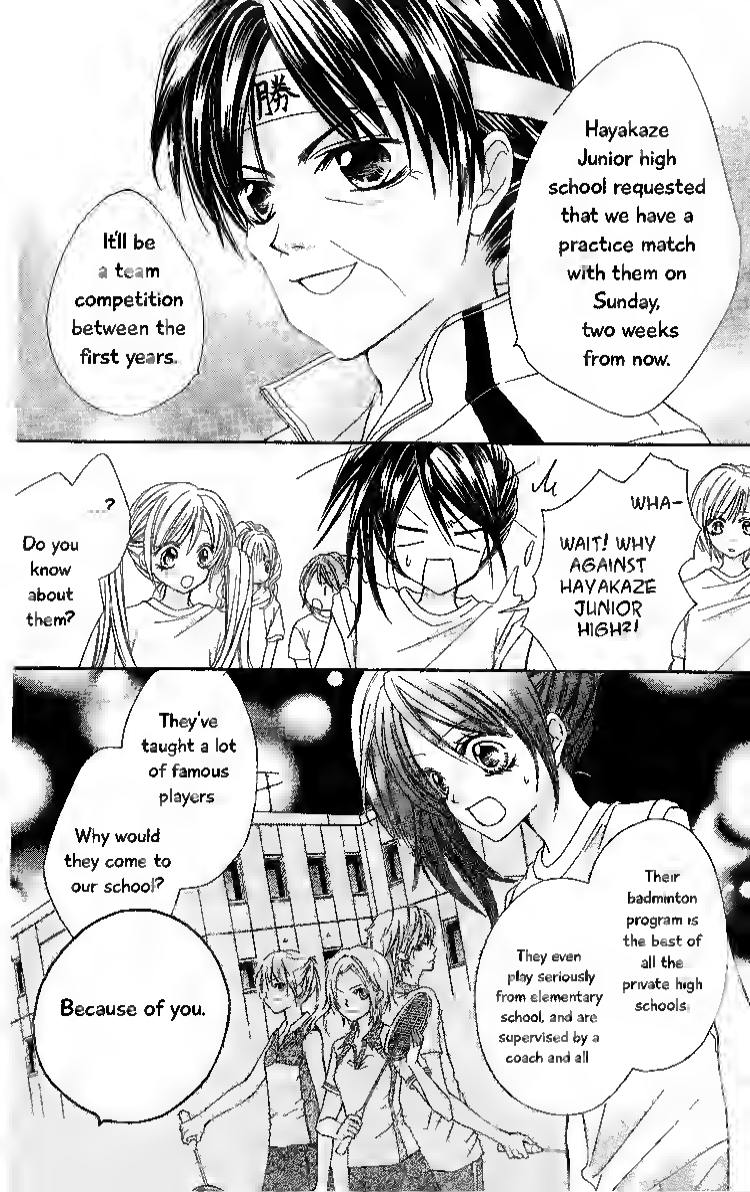
私は過去にも1度バドミントンものの読みきりを描いたのですが(RMC掲載キミとここから」収録)最近、その読みきりを読んで中学でバド部に入ったという方からお手紙を頂きすっごく嬉しかったです!そしてバド部でのエピソード教えてくれたりね…。とても感激でした。部活に限らずですが、何かやってる時って真剣に向き合んば向き合う程ツラくなってしまう時があると思うんです。うまくいかなかったり…。でもその分出来た時の喜びも大きいと思うので、最後まで頑張ってやり抜いてほしいです!!って、えらそうに語ってすみません…。でも最近私自身がそう感じてましたに笑

仮にもイラスト描いて下さる方がいたり、感想以外にも友達とか好きな人の話聞かせてくれたり、あとやっぱり応援の言葉には本当に本当にはげまされてます。



Found you~
Long time no see, Umi!
...Mi
MISA ...!
ASAOKA.
Ehee It's been so long~
Yo What's up?
Why are you here?
Who is she?

At our Badminton club.
Hey, you have a practice match against our school soon, right?
We played Badminton together when we were in elementary
Ah, this girl here is Asaoka Misa.
Ah... she said it.
Practice match!?
DAD!
WHY DIDN'T YOU TELL US?
Well, I was going to tell you when practice was over.


Hayakaze Junior high school requested that we have a practice match with them on Sunday, two weeks from now.
It'll be a team competition between the first years.
WHA-
WAIT! WHY AGAINST HAYAKAZE JUNIOR HIGH?!
...?
Do you know about them?
Their badminton program is the best of all the private high schools.
They even play seriously from elementary school, and are supervised by a coach and all
They've taught a lot of famous players
Why would they come to our school?
Because of you.

連載は引き続き、って私に向かう日々なのでいい。
本当に読んでくれて、読者さんがいるんだなーと。
手紙、って、1通書くだけでも労かいるのに、あんだけそれをして感想聞かせて下さることに本当に感謝してます。
元気を頂いた分は面白い漫画を描けるよう努力しなければいい。
これからも読者さんへの感謝の気持ちを忘れず頑張ります。
お返事は年賀状や超不定期発行のペーパーでしているので、気長に待ってて下さいねっ。
すみません。。。

あと、お手紙といえば最近時の流れを感じます。
中には「ピュー当時から、(加齢を覚えるくらい何通も)お手紙下さる方もいるのですが小学生だったのが高校生になってたり。結婚しました、って教えてくれたり、こんなお手紙も頂きました。 → つづく。

Asaoka,
we're in the middle of practice, so please leave it at that.
Hey- I'm still in the middle of talking
Come on, we're continuing practice!
Umi... is being scouted...?
DAD, WE NEED TO TALK.
I-I understand
Asahi, you practice your backhand with the others.
Okay
Okay

I..
I can't do it
That's weird...
I don't think we're that bad
Ah, so you can't do a backhand.
Asahi, did you know Umi was being scouted?
No.
Do
Do you want something?
she said it
As expected from a club filled with amateurs.

I have a request to make.
I came here because I have to talk to you
Listen
If you all do is ridicule us, would you please go home?
JEEZ,
WHY DID YOU AGREE TO DO A PRACTICE MATCH?
I told you before that I didn't want to do those things!
I-
I know that much
THEN WHY DID YOU AGREE TO IT!?

8

117

お久しぶりです。
八月生まれの赤ちゃん生まれました♡

深夜も送ってくれました

精神年齢がデビュー時(10才)で止まってます。

みんな大人になったね。
(報告ありがとう。
そしておめでとう!!
赤ちゃん可愛いかったです♡)

私に昔から、そういうこと
興味ないので…。最近
中学時代からの親友も
結婚して赤ちゃんできたり、
周りが結婚&出産ラッシュ
で、やはり身近にあると
ふしぎな気持ちに
なります…。

なんか私取り残され
ってる?(笑)

話変わって、去年から
猫を飼いはじめました。
名前は円くん(ポス)
です。円にゃん丸までで名前
です。
飼いはじめた頃は仕事が
手につかず大変でした。
可愛すぎて…

勝
I just hope they feel like playing even though the opponent is here for Umi.
She shouldn't have said anything. Really now?
It was a bit unexpected for her to say that in front of those 4.
I came here to persuade Umi to come to our school
ハルカ
why do they want to play against the girls?
IT'S NOT SUDDEN!
EVER SINCE I WAS IN THE BADMINTON CLUB WITH UMI, WE WERE BOTH SUPPOSED TO GO TO KAZEHAYA JUNIOR HIGH!
WHA-
JUST LIKE THAT?

You're just doing this for fun, right?
You're not serious, are you?!
Umi doesn't belong in a small and weak club like yours.
It's all your fault that the doubles you've played so far went bad.

Umi's level will drop
if she keeps playing here.
Why don't you tell Umi?
She came to this school even though she was invited to come to yours, right?
TELLING HER WON'T WORK, THAT'S WHY I'M ASKING YOU!

UMI HASN'T REALIZED HOW GOOD SHE COULD BECOME IN THE FUTURE.
WILL YOU LET HER REGRET THE THREE YEARS SHE SPENT IN JUNIOR HIGH?
IF YOU WANT TO DO WHAT'S BEST FOR UMI, PLEASE MAKE HER REALIZE THAT SHE SHOULD COME TO OUR SCHOOL...

you were really absent-minded during class too
What's up with that gloomy face?
!...
Umi, don't you want to become a famous player in the future?
Huh? Where did that come from suddenly?
Well, your father says so all the time.
That's just him rambling on and deciding things on his own.
I don't know what I want to be that far into the future.

That's all there is to it.
That girl said that you just haven't realized it yet...
I'm having fun just doing my best
I'm happy when I win.
She said you could become a great player if you went to their school
What have you been talking to her about?
T That's because
あづあづ
ふふ

Then you wouldn't mind if I transferred?
I...
I would, but...
But...
I just...
don't want Umi to regret anything.
But
UMI'S LEVEL WILL DROP IF SHE KEEPS PLAYING HERE.
IF YOU WANT TO DO WHAT'S BEST FOR UMI, PLEASE MAKE HER REALIZE THAT SHE SHOULD COME TO OUR SCHOOL...
Dad
aren't you taking this a little too seriously?

勝
You girls ....
Hey!
Do you really want to win this next practice match?
spx stare
What's with this atmosphere?!
you're normally so close
ESPECIALLY YOU TWO!
Ehm, Coach...
no, 3 laps around the track
Oh well
Just start doing some warming-up exercises and then run 5...

Starting today
instead of making practice match our level,
Could you make it match Umi's level instead?
KEI-CHA-
Hey, will you be okay? You were all worn out the other day.
What that girl told us yesterday is true.
Umi's level will drop when she trains with us.
But,
that just means that we'll have to get to a level where we no longer hold Umi back

We just have to show that girl that this small club can become strong
Am I wrong?

Yeah! I don't like being told that I'm weak.
ぶわっ
She's right. We want to become stronger too!
I wasn't saying those words for Umi's sake back then.
Ah... I see...
Then you wouldn't mind if I transferred?
It's all your fault that the doubles you've played so far went bad
I would run away from it...
Whenever I was unable to do something myself

I should...

I shouldn't run away whenever there's something I can't do

FIND THE STRENGTH TO CATCH UP.

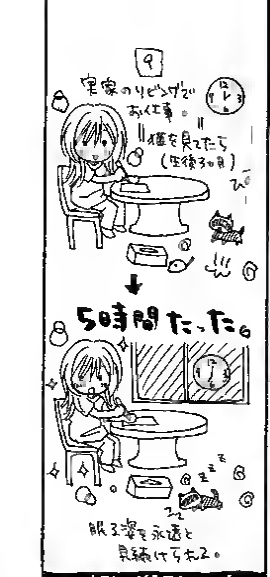
I want to become strong too

During this match...

So that girl won't be able to say anything bad about us.

I want to become strong enough

I want to be confident
So I can stand alongside Umi with my head up high!
IT SEEMS I WAS WORRYING FOR NOTHING
Is that okay with you?
It will be quite difficult to get to Umi's level.



ちょうど今回収録の「百年人形」描いてた頃です。去年まで、実家の近くにマンションを借りて、そこで仕事をしてました。ずーっと1人暮らしに憧れていたので、そのまま家出ー、と、初めの頃はウキウキしてたのですが、アパートにねんが来てからどんどん実家率が高くなりました。

SEITO!
MAKE SURE YOU KEEP SUNDAY TWO WEEKS FROM NOW OPEN!
THE GIRLS HAVE A PRACTICE MATCH AGAINST HAYAKAZE JUNIOR HIGH!
IF WE GO WATCH THE MATCH, THEY'LL LET US ONTO THE SCHOOL GROUNDS!
I'VE HEARD THEY HAVE AWESOME EQUIPMENT THERE!
GO BY YOUR-SELF.
つめて!!
?
HEY, SEITO! THAT IST YEAR FROM THE MATCH THE OTHER DAY, WHAT WAS HER NAME AGAIN ...
ASAHI-CHAN!
AREN'T YOU WORRIED ABOUT HER?

You know, they've been able to use the gymnasium lately, and they've started practicing at Umi's level.
How strong do you think they'll be able to become for their next practice match?
You might be able to see a very interesting match.
They have the will to win.

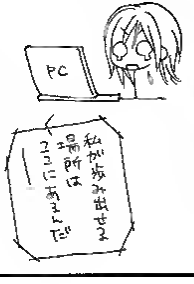
3見学に行って
1、私の生んだキャラに自分なりの解釈を加え真剣に
描く姿、
がセリフに細かいチェックを入れて、少しでも良いものを
下さる姿には衝撃を受けました。
の漫画と向き合ってるのは自分(と担当さん)だけなので、
くさんのプロの方が私の作品に携わって下さったことが
嬉しくて感激しました。

回演じて下さった声優の皆様
タッフの皆様」
の機会を与えて下さった編集部、宣伝部様
々にありがとうございました!

色々な方の才能と力をお借りして出来た
IC版「バドガール」。
も多くの方に聴いて頂きたいです!せ〜の

2009年10月(現在)
無料配信中です!

http://www.s-cast.net/vomic/badminton-girl/index.html



そして、1・2話目を視聴した私。
まんが
旭と一緒に泣きました。

ネームの時を原稿の時もぜんぜんそんなつもりなく普通に描いたのにガオ三ツワで旭が泣いてもらい泣き。

役者さんの表現力はスゴイ…

iMangaScans

RAW PROVIDER: GNUFFIE
PROOFREADER: WORLDCON
TYPESETTER: RECKLESSMINDS
TRANSLATOR: GNUFFIE
CLEANER: ADYTU99
QC: KAJII

バドガール
badminton girl 04

バドミントン ユニフォームイラスト グランプリ。

この回の扉絵は読者さんから募集したイラストの
グランプリ作品を私が扉絵にしました。
バドミントンは公式の大会で着用していいユニフォームと
いうのが決まってるらしいので作品の中では出せない
ため扉に。

せっかくなので、あえてユニフォームっぽくないものを
選ばせて頂きました。
応募イラストはすべて編集部で
見せて頂きました。

感激でした！
ありがとう
ございます！！

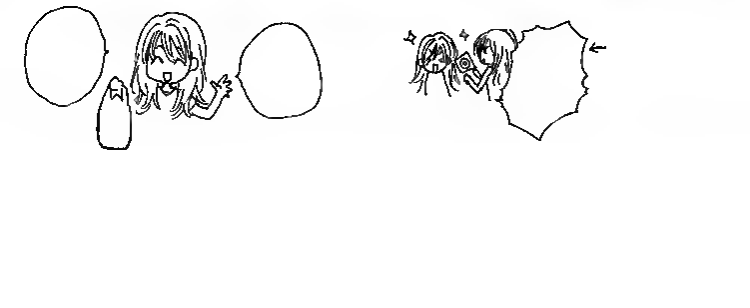
どうさい。

亜衣ちゃん
ありがと～☆

グランプリ作品。宮城県 佐藤亜衣ちゃん(小5)

Haya-
kaze
Junior
High
Listen up.
Don't hold back
because we're
playing a weak
little club.
Show that
school just
how skilled
we are.

There s stuff on Hayakaze Junior High in there, so use these as reference
A... Awe-some.
You found so many magazines.
That's Umi for you
LIBRARY
There, that's all the data we have on Hayakaze Junior High.
July Edition
Love Interview
Badminton
MAGAZINE
Sept. Edition



Hayakaze Junior High
practice manuals of a champion school
Practice routines to focus on improving your form.
We're having a match against this school...
Umi, how good is "that" girl?
Ah, I've never lost against her, so I suppose she's just under my level
.....
BUT, THAT JUST MEANS WE HAVE TO MATCH YOUR LEVEL TO WIN, RIGHT!?

4 people who started playing in Junior High
To have to be at Umi's level to win is a little
See?
Ah, I see why you were asking about her level
It's going to be fine! We have another week
Who knows how much better we can still become!
I'm sure...
that I'll be the one dragging us down this upcoming match...
A team badminton competition against the famed Hayakaze Junior High.
But I definitely won't do as bad like during the last match.

TL Note: A team competition exists out of 3 matches of which 2 have to be won to be victorious

The team competition will be a best of 3.*

Umi and Asahi (doubles)
Kei-chan (Single)
Anko and Ichika (doubles)

Asahi will be Umi's support

We'll be participating in the pairs that Umi's father decided on.

Wow, that was great, Asahi!
NO, I JUST GOT LUCKY.
I let my guard down
She got it!..?
It went in.

You did it, again! Why do you only smash!?
there he goes again so loud
By the way, you did well just now, Asahi
Really!?
If you just get a little better at reading the flow of the game and returning shuttles, we can use you as a guard
勝
OKAY! THIS TIME I'LL MAKE SURE YOU WON'T BE ABLE TO RETURN MY SMASHES!

Hey, Umi
Good job today
Read the opponent's movements
Don't just rely on your power
I've been telling you this since grade school
Isn't it fine as long as I'm winning?
I haven't lost against Misa yet
But, one day you'll lose

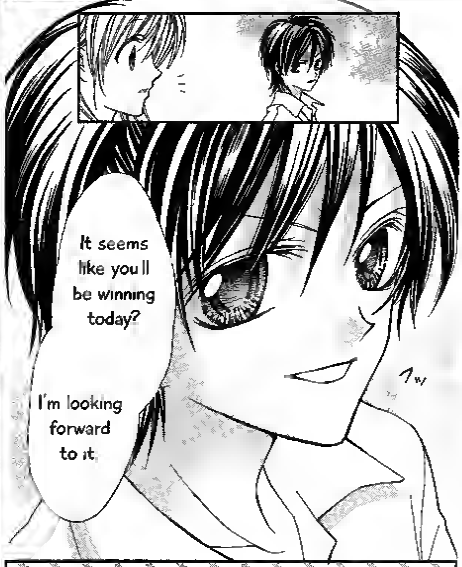
Umi,
If you play with those feelings, Asahi could soon surpass you.
HA?

Umi, I'm sorry
I'll be taking my leave for today
Eh...
Okay...
That's fine
?
Later~
I'll see you tomorrow
Okay
I HAVE TO..

1
2
Do some more training, or else
I won't catch up.
One more week
Until the practice match.

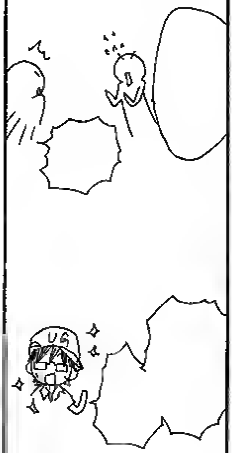
どーん
So.
So pretty
Hey, Isn't that Honjou Umi?
It really is.
I mean...
The loud one came.
DON'T GIVE ME THAT!
Honjou~! We came to watch your match.

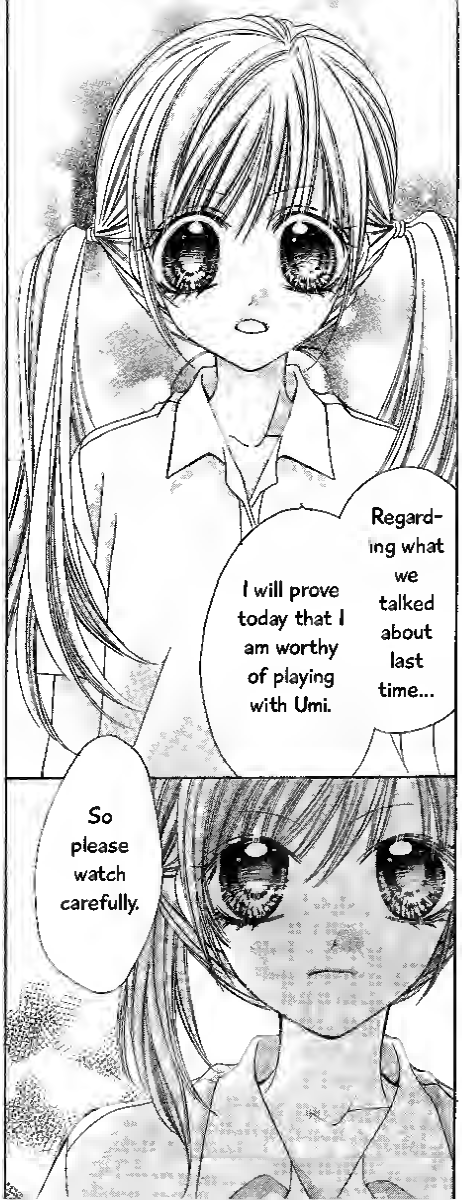
Isn't Umi an even better player than the ones at our school? ...


It seems like you'll be winning today?
I'm looking forward to it.

ドキッ
Pressure
ye
Yeah

The practice match between Hayakaze Junior High and Aozora Junior High will now start
For the first doubles match, the players for Hayakaze will be Asaoka Misa and Katayama Mizuno
The players for Aozora will be Izumiya Asahi and Honjou Umi
Have a good game.
Ehm ...




Regarding what we talked about last time...
I will prove today that I am worthy of playing with Umi.
So please watch carefully.

You can watch us, too
You can see for yourself just how far your skill has slipped.
What was that?
First game, love all!

パーン
バシュッ
What's
this...

They're all moving only when they really need to...
and everything's very fast-paced
THIS IS COMPLETELY DIFFERENT FROM ANY OTHER MATCH WE'VE PLAYED IN SO FAR.

パーン
ハァハァ
Umi... Your skill is still as amazing as ever...
Badminton club
It seems I just can't win against you, Umi
BUT I WON'T LOSE TO YOU ONCE WE'RE IN JUNIOR HIGH!
You're going to Hayakaze Junior High, too, right?
I'm not.

I'm happy just being able to play badminton
...
EH ...?
I mean,
Asahi and all the local kids go to Aozora Junior High and it's close to my house as well
I can play badminton with those girls at Aozora Junior high.
パーン

パーン
OKAY!
IT SEEMS THEY'VE IMPROVED!
Thank goodness... I've gotten the hang of it.
Nice, Asahi.

HEE-
Honjou Umi hasn't improved at all since the last match, has she?
Ah, Oohara-san.
I don't understand why you're having her play for that school
At our school, she can aim for the top, aim to become so much better
Why didn't you persuade her to come to our school?

I also think that, if the girls wanted to come to this school, that it wouldn't be a bad idea.
Your school does indeed have good facilities to practice with.
Then why...
What's really important, however, aren't the facilities you practice in.

No matter where you practice, the most important thing is the will to get stronger.
パーン
勝
YOU REALLY IMPROVE ...
IT WENT UP HIGH

WHEN YOU YOURSELF WANT TO GET BETTER.
2 - 2

I did it!
!!
WHY...? HOW COME WE CAN'T RETURN ANY OF HER SMASHES SO FAR?
SHE'S BEEN AIMING FOR DIFFICULT TO REACH SPOTS THE ENTIRE TIME.
LAST TIME, SHE COULDN'T EVEN PLAY PROPERLY...
WHY...?

12
WHAT ON EARTH...
IS SHE?

ゴッ
スパーンッ
I wonder if Umi's not feeling well today.
They can return most of Umi's shots
No, Umi is playing as she always does.
She recklessly smashes towards easy to reach places, making the opponent return with a weaker volley, which in turn makes for another smash
If all she does is hit powerful shots, that's the pace the game will be in.

At a glance, it looks like the powerful and fast shooting Umi has the lead in this match.
But in fact,
the one who's causing the opponent the most trouble is Asahi.

They're doing
Great!
She's made some great progress!
ASAHI DOESN'T JUST KNOW WHERE THE SHUTTLES WILL LAND.
SHE'S ALSO MOVING ACCORDING TO THE OPPONENT'S MOVEMENTS SHE READS.

THAT'S DEFI-NITELY NOT A FLUKE.
"ASAHI COULD SOON SURPASS YOU."
...

突然スペシャルゲスト・マーガレットまんが家　茜はづき　サマ

iMangaScans

RAW PROVIDER: GNUFFIE
PROOFREADER: WORLDCON
TYPESETTER: RECKLESSMINDS
TRANSLATOR: GNUFFIE
CLEANER: ADYTU99
QC: KAJII

朝吹まり
The story of the girl who dedicated all the passion to badminton.
バドガール
1
RMC りぼん
RIBON MASCOT COMICS

HYAKUNEN NINGYOU
(THE HUNDRED YEAR OLD DOLL)
百年人形

THIS PRECIOUS STUFFED DOLL,
HAS BEEN BY YOUR GRANDMA'S SIDE EVER SINCE I WAS SMALL.
IT'S SAID THAT LIFE WILL RESIDE IN THINGS WHICH HAVE BEEN HELD PRECIOUS FOR 100 YEARS.
SO PLEASE TAKE CARE OF THIS IN PLACE OF ME, OKAY?

10 YEARS LATER.
Grab
YOU SURPRISED ME...
SA... SAKURA-CHAN.
KYAH! RII-CHAN!

I BECAME FRIENDS WITH SAKURA-CHAN AFTER I ENTERED HIGH SCHOOL.
SHE'S SOCIABLE, FRIENDLY, AND ALWAYS THE CENTER OF ATTENTION.
I'M SORRY YOU TWO. I'VE GOT AN ERRAND TO RUN AFTER SCHOOL.
HEY! WE'RE GOING TO KARAOKE NOW. DO YOU WANT TO COME WITH US!?
GEEZ..
DON'T SCARE RII LIKE THAT..
WHAT...
YOU HAVE TO GO AGAIN, RII...
I'M REALLY SORRY.
PLEASE INVITE ME AGAIN NEXT TIME
I GUESS THERE'S NO HELPING IT. IT'LL JUST BE THE TWO OF US THEN.
.....
pitter patter
I WONDER WHAT RII IS ALWAYS DOING

pop up
THERE'S NO WAY IT'D BE HERE.
I'VE ALREADY SEARCHED THIS PLACE COUNTLESS TIMES.
THERE'S SOMETHING THAT I HAVE TO FIND
I WONDER WHERE IT IS.
YOU FORGET
WHERE YOU LEFT YOUR TEDDY BEAR?

HEY, DON'T CRY...
MAMA WILL BUY A NEW STUFFED ANIMAL FOR YOU SO THAT'LL BE FINE, RIGHT?
UU...
FU..
SNIFF
....YAH.
SNIFF
SNIFF
BUT WE'VE ALREADY SEARCHED A LOT.
LET'S GIVE UP, OK?
NO! LET GO!!
I STILL WANT TO LOOK FOR IT!!
HIC
THAT BEAR'S AN IMPOR-TANT FRIEND
I MADE A PROMISE WITH OBAA-CHAN
SNIFF
SNIFF
NO!
IT HAS TO BE THAT BEAR.
AN IMPORTANT FRIEND...
ON THAT DAY, BY THE DRY RIVERBED, I LOST..

pop out
RII-CHAN, I FOUND YOU...
EH HE.. I FOLLOWED YOU..
YOU ALWAYS SUDDENLY SHOW UP
THAT SURPRISED ME
scuffle
S SAKURA-CHAN...
WHY ARE YOU HERE?
!!
SO IT MADE ME A LITTLE CURIOUS
BECAUSE I PASS BY HERE ON MY WAY TO SCHOOL!
CAUSE... YOU NEVER HANG OUT WITH US EXCEPT AT SCHOOL,
YOU'RE ALWAYS HERE IN THE MORNINGS AND AFTER SCHOOL. WHAT ARE YOU DOING HERE.
EH .. WHY DO YOU KNOW THAT?

I WAS SEEN...
STARE
SO WHAT ARE YOU DOING?
YOU EVEN TURNED DOWN THE INVITATION TO GO OUT AND PLAY.
WELL...
THAT'S..
YOU COULD SAY I'M LOOKING FOR A FRIEND.
HERE!?
Y...
YES...
WHEN,
I WAS SMALL, ME AND THAT KID PLAYED HERE TOGETHER WITH EVERYONE.
THOUGH WE WERE ALWAYS TOGETHER AND THAT PERSON WAS AN IMPORTANT FRIEND,
WE GOT SEPARATED HERE AND COULDN'T MEET UP AGAIN.

EH!?
WHY IS SAKURA-CHAN SO SAD!?
CAUSE...
YOU MUST FEEL LONELY SINCE YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO MEET SINCE THEN...
wiit
THAT'S WHY I COME HERE I THINK I MIGHT BE ABLE TO MEET THAT PERSON AGAIN
RUMMAGE
HAH
THAT'S RIGHT!
TADAH
HERE! ♡

IT'S SAID THAT IF YOU HAVE A WISH AND YOU TIE A RIBBON ON YOU,
THAT WISH WILL COME TRUE.
THAT'S WHAT SOMEONE TAUGHT ME IN THE PAST AT LEAST.
tie
I HOPE RII-CHAN WILL BE ABLE TO MEET YOUR FRIEND.
IT'D BE NICE IF RII-CHAN CAN GET TO SEE YOUR FRIEND.
I ALSO UNDERSTAND THE FEELING OF WANTING TO SEE SOMEONE BUT NOT BEING ABLE TO.

AH! THIS IS BAD! I GOTTA GO!
Y...YAH ..
THANK YOU.
WELL, GOOD LUCK!
I'LL SEE YOU TOMORROW!
YOU KNOW, IT'S SAID THAT LIFE WILL RESIDE IN THINGS WHICH HAVE BEEN HELD PRECIOUS FOR 100 YEARS
THAT'S WHAT MY GRANDMA TAUGHT ME.

I HOPE MY TEDDY BEAR CAN LAST 100 YEARS,
AND TURN INTO A HUMAN AND BE ABLE TO TALK
IF YOU HAVE A WISH AND TIE A RIBBON ON YOU,
THAT WISH WILL COME TRUE
BECAUSE YOU'RE MY BEST FRIEND, I'LL TELL YOU ABOUT THAT MAGIC SPELL.
TADAH
DOES SHE KNOW THAT?
WHY...

STARE
EH...
AH! I WANT TO GO!!
RII CAN'T GO..
OH... THAT'S RIGHT...
YES, WHAT IS IT, RII-CHAN?
HAH
HEY! YOU TWO! DO YOU WANT TO GO SHOPPING BEFORE GOING HOME?
NO... THERE'S NO WAY THAT'S POSSIBLE

THIS IS RARE
REALLY!?
YES I SHOULD GO ONCE IN A WHILE
EH..
UMM..
I MIGHT COME ALONG TODAY.
BECAUSE..
BECAUSE..
PERHAPS..
WAH! THAT'S SO CUTE! ♡

Special thanks

SAKURA AMUU-SAMA
SHIRO MIYUKI-SAMA
AKANE HAZUKI-SAMA
GINNAN NANA-SAMA
IKEDA KEI-SAMA
NAMI NAHO-SAMA
YUUKI MIKU-SAMA
SUZUKI YUUKO-SAMA
KIMURA KYOUKO-SAMA
ISHIKAWA EMI-SAMA
DAISHI SOE-SAMA
TSUKIBON YUMI-SAMA

HELP IN COLLECTING DATA

YONEX LLC

CITY OF KODAIRA
KODAIRA MIDDLE SCHOOL
NO. 2 - BADMINTON TEAM

ROPPONGI
BADMINTON CLUB

KONDOU KENICHI

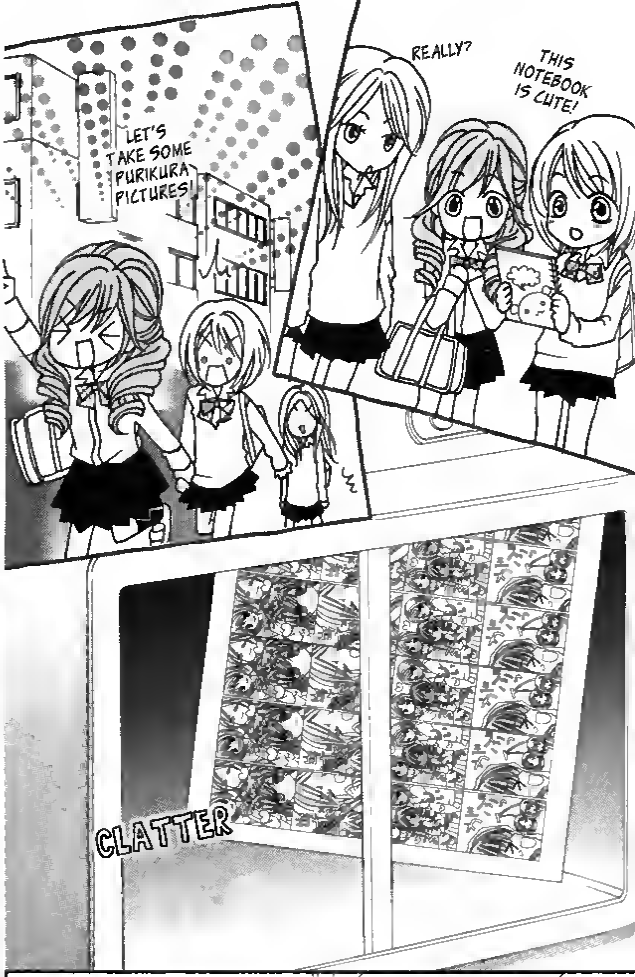
DIRECTOR: U6

EVERYONE WHO HELPED
MAKE THIS

AND ALSO THANKS TO
EVERYONE FOR READING
THIS

IT'S THANK TO EVERYONE
THAT THIS COMIC
IS POSSIBLE

THANK YOU VERY MUCH!



WHERE SHOULD WE GO NEXT?
IF I'M WRONG ABOUT HER AND I TALK ABOUT A STUFFED ANIMAL BECOMING HUMAN, SHE'LL THINK I'M SOME WEIRD PERSON.
BUT HOW DO I TALK TO HER ABOUT THIS?

UWAHHH?
GEEZ...
WHY DID YOU BRING YOUR DOLL WITH YOU?
IDIOT..
WHAT'S WRONG?
YOU GUYS..
CAUSE...
SHE..
DROPPED HER DOLL AT THE CONSTRUCTION SITE OVER THERE.

"NO! LET GO!"
"I STILL WANT TO SEARCH FOR IT!!"
NO! NO!
LET'S GO ALREADY.
GEEZ WE CAN'T RETRIEVE IT FROM THERE
pat
I'M SURE THAT DOLL ALSO WANTS TO STAY BY YOUR SIDE.
YEP!
WE...?
WE'LL GO RETRIEVE IT FOR YOU

OK...
SO DON'T CRY, OK?
SAFETY FIRST
HERE YOU GO!
drop
THANK YOU, ONEE-CHAN!
I'M GLAD WE FOUND IT

I'LL TELL YOU SOMETHING NICE THAT WILL HAPPEN IF YOU TAKE GOOD CARE OF YOUR DOLL.
OK!
YOU KNOW, IT'S SAID THAT LIFE WILL RESIDE IN THINGS THAT ARE HELD PRECIOUS FOR OVER 100 YEARS
REALLY!?
thump
REALLY! THAT'S WHY YOU SAID GOOD CARE OF IT!
OK!
WHY?
THE ONLY ONES THAT SHOULD KNOW ABOUT THAT STORY ARE...
ME AND...

AH,
IT'S LIKE I THOUGHT.
EH?
IT'S YOU RIGHT?
SACCHAN.

rattle
rattle
rattle
rattle
THAT...
RIBBON
tumble!
SAKURA!

rattle
...CHAN?
ARE YOU OK!?
RII-CHAN...?
RII-CHAN,
RII-CHAN!?
..RII...
RII?

WE FINALLY MEET AGAIN, SACCHAN...
...RII CHAN...?
FROM NOW ON, YOUR NAME IS "RII-CHAN" OK?
NICE TO MEET YOU! RII-CHAN!

..RII-CHAN IS
THAT "RII-CHAN"?
"I HOPE YOU CAN BECOME A REAL PERSON."
I'M SORRY I COULDN'T STAY BY YOUR SIDE AFTER THAT DAY.
I'M SORRY... I MADE YOU CRY.
HIC
BUT... IT WAS I WHO...

NOT... YET...
ARE YOU DONE?
HIDE OVER HERE, OK?
YOU CAN'T GET CAUGHT NO MATTER WHAT.
roll
slide
step
YOU FORGOT WHERE YOU LEFT IT?
WE'VE ALREADY SEARCHED A LOT, RIGHT?
LET'S GIVE UP, OK?
sniff

I'M SORRY...
I'M SORRY, I'M SORRY...
I SEARCHED A LOT,
BUT I JUST COULDN'T FIND YOU.
I DIDN'T FORGET ABOUT YOU.
"RII-CHAN?"
I KNOW ABOUT THAT.
YOU CAME TO FIND ME COUNTLESS TIMES.
"RII-CHAN"
AND YOU WERE ALWAYS

"WHERE ARE YOU...?"
YOU WERE ALWAYS CRYING.
AFTER 100 YEARS HAD PASSED, ON THAT DAY,
I THOUGHT THAT THIS TIME, I'D BE THE ONE TO COME MEET YOU
BUT I DIDN'T KNOW WHERE YOU LIVED,
OR EVEN YOUR REAL NAME.
"SACCHAN"

I SEARCHED AROUND A LOT OF PLACES.
THAT'S WHY I SEARCHED THE SCHOOLS IN THE AREA AND THAT MEADOW.
SO, PLEASE DON'T CRY...
STARTING TODAY WE CAN BE TOGETHER AGAIN
"EVEN THOUGH WE'RE GOING TO BE SEPARATED HERE AND WON'T BE ABLE TO MEET"
"YOU'RE MY PRECIOUS FRIEND WHOSE ALWAYS BY MY SIDE."
...OK.

restless
24TH ANNUAL WELCOMING CEREMONY
HEY, RII-CHAN...
COULD IT BE, YOU'RE LOST?
I'M MAEGAWA SAKURA FROM CLASS B.
DO YOU WANT TO WALK TO THE GYM TOGETHER?
SINCE THAT DAY,
UMM... WAIT...
WE WERE ALWAYS TOGETHER...

HEY, SAKURA. WEREN'T THERE THREE OF US WHEN WE CAME HERE?
YES, THERE WAS ONE OTHER PERSON
HUH!? WHO WAS IT!?
A SECRET!

YOU KNOW, IT'S SAID THAT LIFE WILL RESIDE IN THINGS WHICH HAVE BEEN HELD PRECIOUS FOR 100 YEARS.
THAT'S WHAT MY GRANDMA TAUGHT ME.

AFTER 100 YEARS PASS,

I HOPE THAT MY TEDDY BEAR,

CAN BECOME HUMAN AND BE ABLE TO SPEAK...

百年人形／おわり

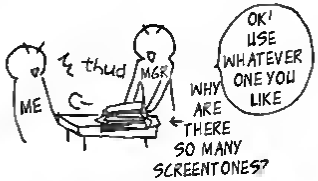
THE HUNDRED YEAR OLD DOLL

HUNDRED YEAR OLD DOLL

百年人形 (ひゃくねんにんぎょう)

AT THIS TIME, I WAS ABLE TO PUT EVERYTHING OUT OF MY MIND AND I DIDN'T REALLY THINK ABOUT "RIBON" AS I WAS DRAWING THIS. THE DESIGN OF WAS THE SAME SINCE BLACK AND WHITE PICTURES WERE FLOATING IN MY MIND, I WANTED TO DRAW SOMETHING LIKE THAT BUT WHEN I TOLD THE MANAGER I WANTED TO DRAW SOMETHING "WHITE", THE EDITING DEPARTMENT GAVE ME A LOT OF SCREENTONES

I LIKE CORSETS BECAUSE THEY'RE ERO AND CUTE



SO I LIKE THE BOTH THE STORY AND THE FRONTISPIECE (WHICH IS WHERE MY INTERESTS LIE)

THIS TOO→

OK, SO THIS IS THE LAST PART THANK YOU VERY MUCH FOR READING THIS FAR

PLEASE LOOK FORWARD TO VOLUME 2 ALSO!!

PLEASE SEND LETTERS HERE ♪

⇩

〒119-0161

SHUEISHA
RIBON DEPARTMENT

ASABUKI MARI

I'LL BE WAITING

収録作品メモ

『バドガール』①巻 ■りぼん・平成20年6月号から9月号に掲載
『バドガール 番外編』■平成20年・夏休み大増刊号 りぼんスペシャルに掲載
『百年人形』■平成19年・りぼん春の超びっくり大増刊号に掲載

♥りぼんマスコットコミックス

バ ド ガ ー ル【1】

2008年10月20日　第1刷発行

著　者　朝吹まり
©Mari Asabuki 2008

編　集　株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町2－2
共同ビル
電話 03(3288)9823

発行人　太田富雄

発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集部 03(3230)6186
販売部 03(3230)6191
読者係 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　図書印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-856845-4 C9979

9784088568454

ISBN978-4-08-856845-4

C9979 ¥400E

1929979004002

定価 本体400円＋税
雑誌 43278－45

中学1年生の旭は運動が苦手で、
入っていたバレー部もすぐに辞めてしまう。
そんなある日、親友でバドミントン部の羽海に
誘われていった試合に、突然出場することに…。
繊細な心理描写と豪快な試合シーンで
読む人を魅了する、
さわやかな部活青春ストーリーが、
今はじまる!

●収録作品●
バドガール(1)
バドガール番外編
百年人形

Credits:

Scanned/Edited/Translated by shiiima
TLCheck by Winterbraid

Visit http://www.solelo.com
for mostly yuri